

LAMPIRAN I

DATA ところ”tokoro” dan ばかり”bakari”

Ai hime

1. さっき帰るところ会った (AH:140:2004)

“*Sakki kaeru tokoro atta*”

“Saya baru saja kembali setelah bertemu”

2. 授業が始まるところだ。(AH:211:2004)

“*Jugyou ga hajimaru tokoro da*”

“Kelas baru akan dimulai”

3. 僕は今来たばかりだ。(AH:75:2004)

“*Boku wa ima kita bakari da*”

“Saya baru saja sampai di sini”

4. 今帰ってきたところだ (AH:160:2004)

“*Ima kaette kita tokoro da*”

“Saya baru saja pulang hari ini”

5. 海外勤務を終え、先月帰国したところだ。(AH:163:2004)

“*Kaigaikinmu wo oe, sengetsu kikokushita tokoro da*”

“Setelah bekerja di luar negeri, baru saja kembali ke rumah sebulan yang lalu”

6. 電話したら、あいにくちょっと前に出かけたところだった。(AH:183:2004)

“Denwa shitara, ainiku chotto maeni dekaketa tokoro datta”

“Meskipun sudah di telepon sebelumnya, dia sulit untuk ditemui”

7. ちょうど九時を回ったところだ。(AH:203:2004)

“Choudo kuji wo mawatta tokoro da”

“Baru saja memutar pukul 09:00”

8. 私昨日 会ったばかりの人と (AH:32:2004)

“Atta bakari no hito to”

“Saya baru saja bertemu dengan orang kemarin”

9. さっき 着いたばかりだ。(AH:42:2004)

“Sakki tsuita bakari da”

“Baru saja tiba”

10. 僕は今出かけるところだ。(AH:102:2004)

“Boku wa ima dekakeru tokoro da”

“Saya, baru saja akan pergi sekarang”

Asahi Shinbun

11. 02年に開催したばかりなのという、招致活動でつきまとった疑問は国内にもあった。(AS:1:2010)

“Ni nen ni kaisaishita bakarina noni toiu, shouchikatsudou de tsukima totta gimon wa kokunai nimo atta.”

“Saya telah memegangnya pada tahun 2002, pertanyaan juga diajukan oleh aktivitas penawaran lokal.”

Yomiuri Shinbun

12. 製造委託先のジャパンフーズ（千葉県長柄町）を調べたところ、製造工程に不具合が見つかったという。（2010年12月3日18時37分 読売新聞）

“Seizouitakusaki no Japanese food (chibaken nagae machi) wo shirabeta tokoro, seizoukoutei ni fuguai ga mitsukatta toiu.”

“Makanan Jepang dari produsen (kota Nagara, Prefektur Chiba) telah diteliti, ditemukan cacat dalam proses manufaktur.

The Time Machine (タイムマシン)

13. いま寝るところだ。(TM:7:2003)

“Ima neru tokoro da”

“Sekarang saya baru saja akan tidur”

14. 動くものを識別するにはすでにあまりに高速に動いているところでした。(TM:10:2003)

“Ugoku mono wo shikibetsu suru niwa sudeni amari ni kousoku ni ugoite iru tokoro deshita.”

“Untuk mengidentifikasi apa yang sedang bergerak terlalu cepat sudah berjalan.”

15. 台座は見たところ、ブロンズ製で、緑青に覆われていました。(TM:12:2003)

“Daiza wa mita tokoro, bronze sei de, rokushou ni oowareteimashita.”

“Tiang yang tampaknya dibuat dari perunggu, dilapisi verdigris. “

16. 人に勧められてヨガを始めたところ、非常に効果があることが分かった。(TM:24:2003)

“Hito ni susumerarete yoga wo hajimeta tokoro, hijou ni kouka ga aru koto ga wakatta.”

“Saya mulai yoga karena seseorang menganjurkan itu, kemudian, saya menyadari itu memiliki efek yang besar”

17. 日本に来たばかりのころは、日本語もよく判らなくてほんとに困った。(TM:64:2003)

“*Nihon ni kita bakari nokorowa, nihongo mo yoku wakaranakute honto ni komatta*”

“ Ketika pertama kali saya datang ke Jepang, saya benar-benar tidak mengerti bahasa Jepang”

18. アジアブームは始まったばかりだ。(TM:23:2003)

“*Ajiabuumu wa hajimatta bakari desu*”

“Perekonomian Asia baru saja dimulai”

19. そのニュースを読んだばかりです。(TM:64:2003)

“*Sono nyuusu wo shita bakari desu*”

“Saya baru saja baca berita utamanya.”

Kaishin

20. 家に戻って来ると、妻は買い物に出掛けるところだ。(K:13:2004)

“*Ie ni modotte kuru to, tsuma wa kaimono ni dekakeru tokoroda*”

“Saya pulang ke rumah, dan istri saya baru saja akan pergi ke luar untuk berbelanja”

21. それとも、お前に対して何か思うところのある (K:1:2004)

“*Soretomo, omaeni taishite nanika omou tokoro no aru*”

“Atau saya baru terpikir memiliki sesuatu untuk Anda”

22. たった今電話番号を調べているところですので、もう少々お待ちください。(K:26:2004)

“Tattaima denwa bango wo shirabete iru tokoro desu node, mou shoushou omachikudasai”

“Karena sekarang baru saja sedang memeriksa nomor telepon, mohon tunggu sebentar”

23. 自分に欠けているところがわかった。(K:3:2004)

“Jibun ni kaketeiru tokoro ga wakatta”

“Saya temukan jati diri saya yang telah hilang”

24. ブロードウェイについたところで向きを変え (K:4:2004)

“Broadway ni tsuita tokoro de muki wo kae”

“Saya pergi untuk berbalik ke Broadway”

25. 三章まで呼んだところで寝てしまった。(K:15:2004)

“Sanshou made yonda tokoro de nete shimatta”

“Saya tertidur ketika saya telah membaca sampai bab 3”

26. 部長に頼んでみたところ、よろこんで引き受けてください。(K:17:2004)

“Buchou ni tanonde mita tokoro desu, yorokonde hiki uketekudasai”

“Baru saja saya tanya bos saya, ia senang melakukannya”

27. 友達に話したところ、しばらく考えさせてほしいと言った。(K:26:2004)

“Tomodachi ni hanashitara tokoro, shibaraku kangaesasete hoshii to itta”

“Baru saja saya mengatakan kepada salah satu teman saya (sekitar itu), ia mengatakan ia ingin berpikir (ingin saya untuk membiarkan dia berpikir) (tentang itu) untuk sementara”

28. これまでに書いた論文を本にしたところ、意外によく売れた。
(K:41:2004)

“Kore made ni kaita ronbun wo hon ni shita tokoro, igai ni yoku ureta.”

“Baru saja saya menerbitkan sebuah buku dari makalah yang saya telah tulis (sampai saat ini), itu dijual secara tak terduga dengan penjualan cukup baik.”

29. その仕事に興味のある旨、手紙を出したところ、すぐに面接をしたいとの返事があって。(K:62:2004)

“Sono shigoto ni kyoumi no aru mune, tegami wo dashita tokoro, sugu ni mensetsu wo shitai to no henji ga atte.”

“Baru saja saya menulis surat kepada mereka, mengatakan bahwa saya tertarik pada pekerjaan, saya menerima surat dengan cepat, dan mengatakan mereka ingin mewawancarai saya.”

30. うちへ帰って見たところ、合格通知が届いていた。(K:63:2004)

“Uchi e kaette mita tokoro, goukaku tsuuchi ga todotte ita”

“Baru saja saya pulang (saya menemukan) surat penerimaan telah tiba”

31. 人事部に聞いてみたところ、部長のロンドン転勤は本当だとわかった。(K:65:2004)

“Jinjibu ni kite mita tokoro, buchou no rondon tenkin wa hontou da to wakatta.”

“Baru saja saya bertanya kepada bagian personalia, saya menemukan bahwa memang benar direktur kami akan dipindahkan ke London”

32. ジミーは、大学からふるさとに帰ってきたばかり (K:3:2004)

“Jimmy wa, daigaku kara furusato ni kaettekita bakari”

“Jimmy baru saja kembali pulang dari Universitas”

33. 新しい家は完成したばかりの社宅。(K:8:2004)

“Atarashii ie wa kansei shita bakari no shataku”

“Rumah baru mereka adalah sebuah rumah perusahaan yang baru dibangun.”

34. 彼は大学を出たばかりだ。(K:10:2004)

“Kare wa daigaku wo deta bakarida”

“Dia baru lulus dari perguruan tinggi”

35. さっき食べたばかりなのに、またすぐおなかがすいてしまった。
(K:39:2004)

“Sakki tabeta bakari noni, mata sugu onaka ga suiteshimatta”

“Perutnya lapar lagi, padahal (saya) baru saja makan”

36. これから家を出るところですから、30分ほどしたら着くとおもいます。(K:2:2004)

“Kore kara ie wo deru tokoro desu kara, san juu pun hodo shitara tsuku to omoimasu,”

“Sekarang, karena saya baru saja akan meninggalkan rumah, saya akan sampai 30 menit lagi”

37. 今仕事が終わったです。(K:42:2004)

“Ima shigoto ga owatta tokoro desu.”

“Saya baru saja selesai bekerja”

38. 今書類を見ているところです。(K:44:2004)

“Ima shorui o mite iru tokoro desu.”

“Saya baru saja sedang melihat dokumen sekarang”

Keikan To Sanbika

39. 私はあぶなくおぼれるところだ。(KS:26:2001)

“*Watashi wa abunaku oboreru tokoro da*”

“Sangat berbahaya saya hampir saja tenggelam”

40. 役割を演じるところにあつた。(KS:7:2001)

“*Yakuwari wo enjiru tokoro ni atta*”

“Saya baru saja memainkan peran”

41. ふすまを開けると、妻は着物を方付けているところだ。
(KS:36:2001)

“*Fusuma wo akeruto, tsuma wa kimono wo katazukete iru tokoro da*”

“Ketika saya membuka pintu geser, istri saya baru saja sedang membereskan kimono”

42. 今仕事が終わったばかりだ。(KS:12:2001)

“*Ima shigoto ga owatta bakari da*”

“Saya baru saja selesai bekerja”

43. 順ちゃんは、ご飯を食べたばかりなのにもうおやつを欲しがっています。(KS:15:2001)

“*Jun chan wa, gohan wo tabeta bakarina noni mou oyatsu wo hoshigatte imasu*”

“Jun meskipun baru saja makan makanan (baru saja selesai makan), dia sudah ingin makanan ringan.”

44. このあいだ買ったばかりなのに、テレビが壊れてしまった。
(KS:65:2001)

“*Kono aida katta bakari nanoni, terebi ga kowareteshimatta*”

“Televisi nya sudah rusak, padahal (saya) baru saja membelinya”

45. 山田さんは一昨年結婚したばかりなのに、もう離婚を考えているらし。(KS:103:2001)

“Yamada san wa issakunen kekkon shita bakari nanoni, mou rikon wo kangaete irurashi”

“Tuan Yamada baru saja menikah 2 tahun yang lalu, sudah berpikir untuk bercerai”

46. 電車は、さっき行ったばかりです。だからすぐには来ません。(KS:119:2001)

“Densha wa, sakki ittabakaridesu. Dakara suguniwa kimasen”

“Kereta api baru saja pergi. Dan yang lainnya tidak akan datang untuk sementara waktu.”

47. 彼らは、最近結婚したばかりだ。(KS:206:2001)

“Karera wa, saikin kekkonshita bakari da”

“Mereka baru saja menikah (baru)”

48. 婚約したばかりだった。(KS:101:2001)

“Konyaku shita bakaridatta”

“Dia baru saja bertunangan”

49. 結婚したばかりの若い二人の写真。(KS:210:2001)

“Kekkon shita bakari no wakai futari no shashin”

“Foto dari pasangan muda yang baru saja menikah”

50. 松山さんは今シカゴに着いたばかりです。(KS:241:2001)

“Matsuyama san wa ima shikago ni tsuita bakari desu”

“Tuan Matsuyama, sekarang baru saja tiba di Chicago”

51. 私は山本先生には一週間前にあったばかりだ。(KS:249:2001)

“*Watashi wa Yamamoto sensei niwa isshuukan mae ni atta bakarida*”

“Saya baru saja bertemu Tuan Yamamoto seminggu yang lalu”

52. 私は習ったばかりの日本語を使ってみました。(KS:261:2001)

“*Watashi wa naratta bakari no nihongo wo tsukattemimashita*”

“Saya baru saja belajar mencoba menggunakan bahasa Jepang”

53. 今彼に電話をかけているところだ。(KS:280:2001)

“*Ima kare ni denwa wo kakete iru tokoro da*”

“Sekarang saya baru saja sedang menghubungi dia”

54. すみません、まだです。今準備しているところです。

(KS:283:2001)

“*Sumimasen, mada desu. Ima jyunbishite iru tokoro desu.*”

“Maaf, belum. sekarang saya masih mempersiapkan”

55. 今部屋をかたづけているところです。(K:2)

“*Ima heya wo katazukete iru tokoro desu.*”

“Sekarang, saya sedang membereskan kamar”.

LAMPIRAN II
KLASIFIKASI DATA

V-る+ところ

1. (1) さっき帰るところ会った (AH:140:2004)

“*Sakki kaeru tokoro atta*”

“Saya baru saja kembali setelah bertemu”

2. (2) 授業が始まる所だ。 (AH:211:2004)

“*Jugyou ga hajimaru tokoro da*”

“Kelas baru saja akan dimulai”

3. (13) いま寝る所だ。 (TM:7:2003)

“*Ima neru tokoro da*”

“Sekarang saya baru saja akan tidur”

4. (36) これから家を出る所ですから、30分ほどしたら着くとおもいます。 (K:2:2004)

“*Kore kara ie wo deru tokoro desu kara, san juu pun hodo shitara tsuku to omoimasu,*”

“Sekarang, karena saya baru saja akan meninggalkan rumah, saya akan sampai 30 menit lagi”

5. (21) それとも、お前に対して何か思う所のある (K:1:2004)

“*Soretomo, omaeni taishite nanika omou tokoro no aru*”

“Atau saya baru terpikir memiliki sesuatu untuk Anda”

6. (40) 役割を演じるところにあつた。(KS:7:2001)

“Yakuwari wo enjiru tokoro ni atta”

“Saya baru saja memainkan peran”

7. (20) 家に戻って来ると、妻は買い物に出掛けるところだ。(K:13:2004)

“Ie ni modotte kuru to, tsuma wa kaimono ni dekakeru tokoroda”

“Saya pulang ke rumah, dan istri saya baru saja akan pergi ke luar untuk berbelanja”

8. (10) 僕は今出かけるところだ。(AH:102:2004)

“Boku wa ima dekakeru tokoro da”

“Saya, baru saja akan pergi sekarang”

9. (39) 私はあぶなくおぼれるところだ。(KS:26:2001)

“Watashi wa abunaku oboreru tokoro da”

“Sangat berbahaya saya hampir saja tenggelam”

V-ている+ところ

10. (14) 動くものを識別するにはすでにあまりに高速に動いているところでした。(TM:10:2003)

“Ugoku mono wo shikibetsu suru niwa sudeni amari ni kousoku ni ugoite iru tokoro deshita.”

“Untuk mengidentifikasi apa yang sedang bergerak terlalu cepat sudah berjalan.”

11. (22) たった今電話番号を調べているところですので、もう少々お待ちください。(K:26:2004)

“Tattaima denwa bango wo shirabete iru tokoro desu node, mou shoushou omachikudasai”

“Karena sekarang baru saja sedang memeriksa nomor telepon, mohon tunggu sebentar”

12. (41) ふすまを開けると、妻は着物を方付けているところだ。(KS:36:2001)

“Fusuma wo akeruto, tsuma wa kimono wo katazukete iru tokoro da”

“Ketika saya membuka pintu geser, istri saya baru saja sedang membereskan kimono”

13. (23) 自分に欠けているところがわかった。(K:3:2004)

“Jibun ni kaketeiru tokoro ga wakatta”

“Saya temukan jati diri saya yang telah hilang”

14. (38) 今書類を見ているところです。(K:44:2004)

“Ima shorui o mite iru tokoro desu.”

“Saya baru saja sedang melihat dokumen sekarang”

15. (53) 今彼に電話をかけているところだ。(KS:280:2001)

“Ima kare ni denwa wo kakete iru tokoro da”

“Sekarang saya baru saja menghubungi dia”

16. (54) すみません、まだです。今準備しているところです。

“Sumimasen, mada desu. Ima jyunbishite iru tokoro desu.”

“Maaf, belum. sekarang saya masih mempersiapkan”

17. (55) 今部屋をかたづけているところです。(K:2)

“*Ima heya wo katazukete iru tokoro desu*”.

“Sekarang, saya sedang membereskan kamar”.

V-た+ところ

18. (4) 今帰ってきたところだ (AH:160:2004)

“*Ima kaette kita tokoro da*”

“Saya baru saja pulang hari ini”

19. (5) 海外勤務を終え、先月帰国したところだ。(AH:163:2004)

“*Kaigaikinmu wo oe, sengetsu kikokushita tokoro da*”

“Setelah bekerja di luar negeri, baru saja kembali ke rumah sebulan yang lalu”

20. (6) 電話したら、あいにくちょっと前に出かけたところだった。(AH:183:2004)

“*Denwa shitara, ainiku chotto maeni dekaketa tokoro datta*”

“Meskipun sudah di telepon sebelumnya, dia sulit untuk ditemui”

21. (7) ちょうど九時を回ったところだ。(AH:203:2004)

“*Choudo kuji wo mawatta tokoro da*”

“Baru saja memutar pukul 09:00”

22. (12) 製造委託先のジャパンフーズ（千葉県長柄町）を調べたところ、製造工程に不具合が見つかったという。（2010年12月3日18時37分 読売新聞）

“Seizouitakusaki no Japanese food (chibaken nagae machi) wo shirabeta tokoro, seizoukoutei ni fuguai ga mitsukatta toiu.”

“Makanan Jepang dari produsen (kota Nagara, Prefektur Chiba) telah diteliti, ditemukan cacat dalam proses manufaktur.

23. (15) 台座は見たところ、ブロンズ製で、緑青に覆われていました。
(TM:12:2003)

“Daiza wa mita tokoro, bronze sei de, rokushou ni oowareteimashita.”

“Tiang yang tampaknya dibuat dari perunggu, dilapisi verdigris. “

24. (24) ブロードウェイについたところで向きを変え (K:4:2004)

“Broadway ni tsuita tokoro de muki wo kae”

“Saya pergi untuk berbalik ke Broadway”

25. (25) 三章まで呼んだところで寝てしまった。(K:15:2004)

“Sanshou made yonda tokoro de nete shimatta”

“Saya tertidur ketika saya telah membaca sampai bab 3”

26. (26) 部長に頼んでみたところ、よろこんで引き受けてください。
(K:17:2004)

“Buchou ni tanonde mita tokoro desu, yorokonde hiki uketekudasai”

“Baru saja saya tanya bos saya, ia senang melakukannya”

27. (27) 友達に話したところ、しばらく考えさせてほしいと言った。
(K:26:2004)

“Tomodachi ni hanashitara tokoro, shibaraku kangaesasete hoshii to itta”

“Baru saja saya mengatakan kepada salah satu teman saya (sekitar itu), ia mengatakan ia ingin berpikir (ingin saya untuk membiarkan dia berpikir) (tentang itu) untuk sementara”

28. (28) これまでに書いた論文を本にしたところ、意外によく売れた。
(K:41:2004)

“Kore made ni kaita ronbun wo hon ni shita tokoro, igai ni yoku ureta.”

“Baru saja saya menerbitkan sebuah buku dari makalah yang saya telah tulis (sampai saat ini), itu dijual secara tak terduga dengan pencualan cukup baik.”

29. (16) 人に勧められてヨガを始めたところ、非常に効果があることが分かった。(TM:24:2003)

“Hito ni susumerarete yoga wo hajimeta tokoro, hijou ni kouka ga aru koto ga wakatta.”

“Saya mulai yoga karena seseorang menganjurkan itu, kemudian, saya menyadari itu memiliki efek yang besar”

30. (29) その仕事に興味のある旨、手紙を出したところ、すぐに面接をしたいとの返事があって。(K:62:2004)

“Sono shigoto ni kyoumi no aru mune, tegami wo dashita tokoro, sugu ni mensetsu wo shitai to no henji ga atte.”

“Baru saja saya menulis surat kepada mereka, mengatakan bahwa saya tertarik pada pekerjaan, saya menerima surat dengan cepat, dan mengatakan mereka ingin mewawancarai saya.”

31. (30) うちへ帰って見たところ、合格通知が届いていた。
(K:63:2004)

“Uchi e kaette mita tokoro, goukaku tsuuchi ga todotte ita”

“Baru saja saya pulang (saya menemukan) surat penerimaan telah tiba”

32. (31) 人事部に聞いてみたところ、部長のロンドン転勤は本当だとわかった。(K:65:2004)

“Jinjibu ni kite mita tokoro, buchou no rondon tenkin wa hontou da to wakatta.”

“Baru saja saya bertanya kepada bagian personalia, saya menemukan bahwa memang benar direktur kami akan dipindahkan ke London”

33. (37) 今仕事が終わったところです。(K:42:2004)

“*Ima shigoto ga owatta tokoro desu.*”

“Saya baru saja selesai bekerja”

V-た+ばかり

34. (8) 私昨日 会ったばかりの人と (AH:32:2004)

“*Atta bakari no hito to*”

“Saya baru saja bertemu dengan orang kemarin”

35. (9) さっき 着いたばかりだ。(AH:42:2004)

“*Sakki tsuita bakari da*”

“Baru saja tiba”

36. (10) 僕は今来たばかりだ。(AH:75:2004)

“*Boku wa ima kita bakari da*”

“Saya baru saja sampai di sini”

37. (11) 02年に開催したばかりなのという、招致活動でつきまとった疑問は国内にもあった。(AS:1:2010)

“*Ni nen ni kaisaishita bakarina noni toiu, shouchikatsudou de tsukima totta gimon wa kokunai nimo atta.*”

“Saya telah memegangnya pada tahun 2002, pertanyaan juga diajukan oleh aktivitas penawaran lokal.”

38. (32) ジミーは、大学からふるさとに帰ってきたばかり (K:3:2004)

“*Jimmy wa, daigaku kara furusato ni kaettekita bakari*”

“Jimmy baru saja kembali pulang dari Universitas”

39. (33) 新しい家は完成したばかりの社宅。(K:8:2004)

“Atarashii ie wa kansei shita bakari no shataku”

“Rumah baru mereka adalah sebuah rumah perusahaan yang baru dibangun.”

40. (34) 彼は大学を出たばかりだ。(K:10:2004)

“Kare wa daigaku wo deta bakarida”

“Dia baru lulus dari perguruan tinggi”

41. (42) 今仕事が終わったばかりだ。(KS:12:2001)

“Ima shigoto ga owatta bakari da”

“Saya baru saja selesai bekerja”

42. (43) 順ちゃんは、ご飯を食べたばかりなのにもうおやつを欲しがっています。(KS:15:2001)

“Jun chan wa, gohan wo tabeta bakarina noni mou oyatsu wo hoshigatte imasu”

“Jun meskipun baru saja makan makanan (baru saja selesai makan), dia sudah ingin makanan ringan.”

43. (44) このあいだ買ったばかりなのに、テレビが壊れてしまった。(KS:65:2001)

“Kono aida katta bakari nanoni, terebi ga kowareteshimatta”

“Televisi nya sudah rusak, padahal (saya) baru saja membelinya”

44. (17) 日本に来たばかりのころは、日本語もよく判らなくてほんとうに困った。(TM:64:2003)

“Nihon ni kita bakari nokorowa, nihongo mo yoku wakaranakute honto ni komatta”

“Ketika pertama kali saya datang ke Jepang, saya benar-benar tidak mengerti bahasa Jepang”

45. (45) 山田さんは一昨年結婚したばかりなのに、もう離婚を考えているらし。(KS:103:2001)

“Yamada san wa issakunen kekkon shita bakari nanoni, mou rikon wo kangaete irurashi”

“Tuan Yamada baru saja menikah 2 tahun yang lalu, sudah berpikir untuk bercerai”

46. (46) 電車は、さっき行ったばかりです。だからすぐには来ません。(KS:119:2001)

“Densha wa, sakki ittabakaridesu. Dakara suguniwa kimasen”

“Kereta api baru saja pergi. Dan yang lainnya tidak akan datang untuk sementara waktu.”

47. (47) 彼らは、最近結婚したばかりだ。(KS:206:2001)

“Karera wa, saikin kekkonshita bakari da”

“Mereka baru saja menikah (baru)”

48. (48) 婚約したばかりだった。(KS:101:2001)

“Konyaku shita bakaridatta”

“Dia baru saja bertunangan”

49. (49) 結婚したばかりの若い二人の写真。(KS:210:2001)

“Kekkon shita bakari no wakai futari no shashin”

“Foto dari pasangan muda yang baru saja menikah”

50. (18) アジアブームは始まったばかりだ。(TM:23:2003)
“*Ajiabuumu wa hajimatta bakari desu*”
“Perekonomian Asia baru saja dimulai”
51. (19) そのニュースをしたばかりです。(TM:64:2003)
“*Sono nyuusu wo shita bakari desu*”
“Saya baru saja baca berita utamanya.”
52. (50) 松山さんは今シカゴに着いたばかりです。(KS:241:2001)
“*Matsuyama san wa ima shikago ni tsuita bakari desu*”
“Tuan Matsuyama, sekarang baru saja tiba di Chicago”
53. (51) 私は山本先生には一週間前にあったばかりだ。(KS:249:2001)
“*Watashi wa Yamamoto sensei niwa isshuukan mae ni atta bakarida*”
“Saya baru saja bertemu Tuan Yamamoto seminggu yang lalu”
54. (52) 私は習ったばかりの日本語を使ってみました。(KS:261:2001)
“*Watashi wa naratta bakari no nihongo wo tsukattemimashita*”
“Saya baru saja belajar mencoba menggunakan bahasa Jepang”
55. (35) さっき食べたばかりなのに、またすぐおなかがすいてしまった。(K:39:2004)
“*Sakki tabeta bakari noni, mata sugu onaka ga suiteshimatta*”
“Perutnya lapar lagi, padahal (saya) baru saja makan”

DAFTAR RIWAYAT HIDUP

Data Pribadi

Nama Lengkap : Noviyanti Romadhani
Jenis Kelamin : Wanita
Tempat/tanggal lahir : Bandung, 18 Juni 1984
Kewarganegaraan : Indonesia
Status : Kawin
Agama : Islam
Alamat Lengkap : Jalan Raya Maribaya Desa Langensari Rt 02/12 Lembang
No.Telp/Hp : (022) 2532576 / 0819-1000-2891
Email : Novianty.rachmadhani@yahoo.com

Pendidikan:

1989-1990 : TK. Sekeloa Bandung
1990-1996 : SDN TIKUKUR III Bandung
1996-1999 : SMP NEGERI 7 Bandung
1999-2002 : SMA NEGERI 19 Bandung

Pengalaman Kerja:

2003-2005 : Menjadi waitress di Café Halaman Bandung
2005-2008 : Menjadi cashier di Café Halaman Bandung
2008-2011 : Wiraswasta Warnet di Jalan Dipatiukur No. 11 Bandung

2011-sekarang : Wiraswasta Home Industries Shoes di Lembang.

Demikian daftar riwayat hidup saya buat dengan sebenarnya.

Bandung, Mei 2013

Hormat Saya

Noviyanti Romadhani